



E901-TX E901-RX



E901

Instrucțiuni de utilizare

Ver. 3.0

Data emiterii: X 2024

901 Soft: v2.3

E901RF (TX) Soft v2.4

E901RF (RX) Soft v1.3



Producător:

Engo Controls sp z o.o. sp. k.

Rolna 4

43-262 Kobilice

Polonia

Introducere

E901&E901RF este un controler electronic de cameră săptămânal, montat pe suprafață, utilizat pentru a controla aparatele de încălzire (de ex. cazane pe gaz, cazane pe ulei, pompe de căldură) sau aparatele de răcire pentru uz casnic. Acesta are o funcție de creare a unor programe personalizate. Datorită algoritmilor încorporați, controlerul oferă o precizie de control a temperaturii semnificativ mai bună decât termostatele mecanice tradiționale. Citiți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de a porni dispozitivul pentru prima dată. În controler trebuie utilizate baterii alcaline AA, 1,5 V. Introduceți bateriile în compartimentul pentru baterii situat sub clapetă. Este interzisă utilizarea bateriilor reincărcabile.

Conformitatea produsului

Produsul este conform cu următoarele directive UE:

E901: 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2011/65/EU

E901RF: 2014/53/EU, 2011/65/EU (9) 868.0 MHz - 868.6 MHz; <13dBm

Atenție!

Acest document este o instrucțiune scurtă de instalare și utilizare a produsului și indică cele mai importante caracteristici și funcții ale acestuia.

Siguranța:

Utilizați în conformitate cu reglementările naționale și ale UE. Folosiți dispozitivul conform destinației, păstrându-l uscat. Produsul este destinat exclusiv utilizării în interior. Citiți instrucțiunile de utilizare integral înainte de a începe lucrările de instalare și înainte de a utiliza produsul.

Instalarea:

Instalarea trebuie efectuată de către o persoană calificată cu autorizație electrică corespunzătoare, în conformitate cu standardele și reglementările în vigoare în țară și în UE. Producătorul nu poate fi tras la răspundere pentru nerespectarea instrucțiunilor.

NOTĂ:

Este posibil să existe cerințe suplimentare de protecție pentru întreaga instalație, pe care instalatorul este obligat să le respecte.

Simbolul cosului de gunoi indică necesitatea colectării separate a deșeurilor de echipamente electrice și electronice. Deșeurile de echipamente nu trebuie tratate ca deșeurile municipale și trebuie predate unei entități care deține autorizațiile administrative corespunzătoare pentru colectarea deșeurilor de echipamente menționate mai sus. Echipamentele uzate complete pot fi returnate, de asemenea, vânzătorului în momentul achiziționării de echipamente noi de același tip, care îndeplinesc aceleași funcții, într-o cantitate care nu depășește cantitatea achiziționată, adică pe bază de schimb 1 : 1. Pentru informații mai detaliate despre colectorii profesioniști de deșeurile de echipamente electrice și electronice, contactați autoritățile locale. Nu uitați! Colectarea separată a deșeurilor de echipamente electrice și electronice previne impactul negativ asupra mediului. Atunci când vindeți, înlocuiți sau aruncați dispozitivul, vă recomandăm să resetați sau să ștergeți orice setări efectuate pe dispozitiv. Dispozitivele care au fost conectate la Internet ar trebui să fie eliminate din conturile web și aplicațiile mobile asociate și/sau înregistrate sau aceste conturi ar trebui închise pentru a se asigura că dispozitivele în cauză nu mai sunt asociate cu date cu caracter personal. Este responsabilitatea consumatorului să scoată dispozitivul, să închidă contul sau să ne notifice o schimbare de proprietar pentru a actualiza sau elimina legătura cu conturile personale.

Montarea pe perete a controlerului cu fir



Îndepărtați clapeta controlerului, așa cum se arată în desen. Dacă există baterii în interior, scoateți-le.



Folosiți o șurubelniță pentru a fixa dispozitivele de prindere din plastic până când simțiți rezistență și înclinați partea din față a carcasei.



Separati secțiunea din față de cea din spate în direcția indicată mai sus.

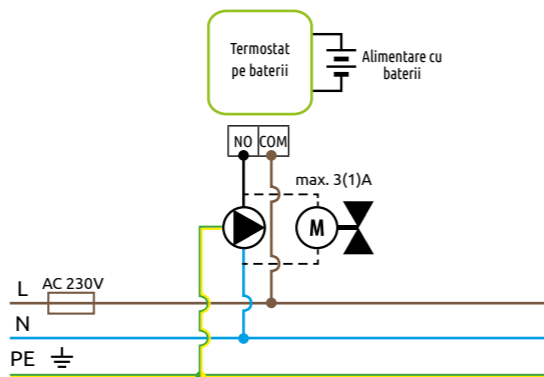
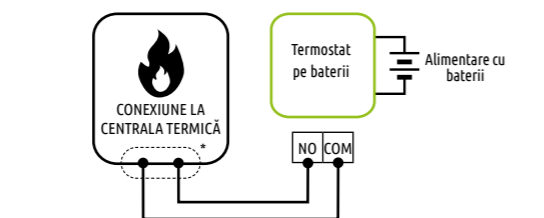


Apoi, fixați carcasa din spate pe perete, folosind șuruburile de montaj furnizate și găurile prevăzute (a se vedea săgețile mai mari). Conectați firele la controlerul COM/NO (a se vedea săgețile mai mici și diagramele de mai jos).



Folosind balamalele din stânga, asamblați carcasa din spate și din față printr-o mișcare, așa cum se arată mai sus, până când acestea se fixează în poziția dorită.

Schema de conectare pentru controlerul cu fir



Receptor E901RX în setul fără fir



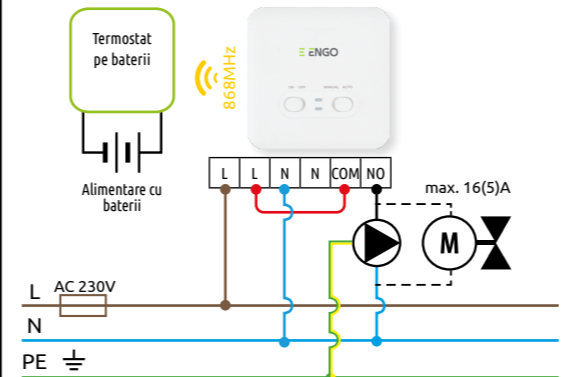
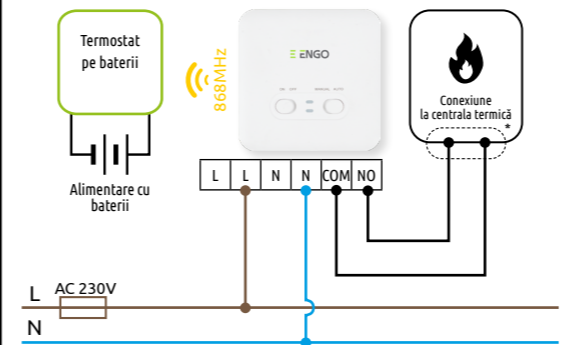
Starea receptorului este indicată de două LED-uri. Acestea sunt LED-uri în culorile:

- 1 - verde (sus),
- 2 - portocaliu (jos).

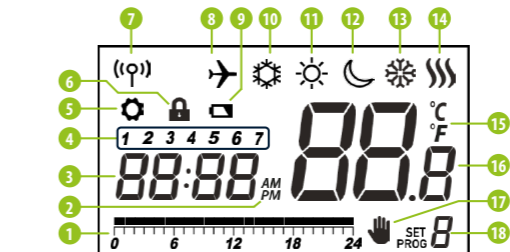
Consultați tabelul de mai jos pentru o explicație detaliată a semnificației ED-urilor:

	EXPLICAȚIE
LED-ul verde luminează	Receptorul este conectat la rețeaua de alimentare de 230 V. Receptorul poate fi pornit cu ajutorul controlerului dacă acesta se află în modul automat, când comutatorul din dreapta este în poziția AUTO. Receptorul poate fi pornit manual atunci când comutatorul din dreapta se află în poziția MANUAL.
LED-ul verde clipește	Receptorul se află în modul de asociere și așteaptă un semnal de la controler (parametrul SYNC de pe controler trebuie apoi activat)
LED-ul verde nu luminează	Receptorul este deconectat de la rețeaua de alimentare de 230 V sau comutatorul din stânga este în poziția OFF.
LED-ul portocaliu luminează	Receptorul în modul AUTO (automat) a primit semnalul de încălzire de la controler. Receptorul a fost pornit în modul manual (comutatorul din stânga ON, comutatorul din dreapta MANUAL).
LED-ul portocaliu clipește	Receptorul a fost asociat, dar a pierdut comunicarea cu controlerul din cauza lipsei razei de acțiune sau a faptului că bateriile din controler s-au epuizat. Receptorul începe să clipească după 40 minute când nu primește un semnal de la controler.
LED-ul portocaliu nu luminează	Receptorul nu trimite un semnal pentru încălzire.

Schema de conectare pentru controlerul fără fir RF



Descrierea pictogramelor de pe afișaj

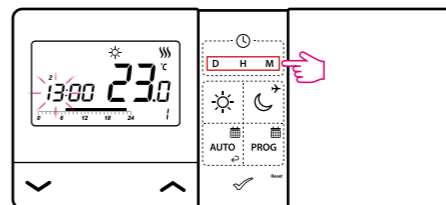


- 1. Linia de timp/fluxul programului
- 2. AM/PM
- 3. Ceas
- 4. Ziua săptămânii
- 5. Setări
- 6. Blocarea tastelor
- 7. Trimiterea semnalului (asociere)
- 8. Modul de vacanță
- 9. Indicator de baterie slabă
- 10. Modul anti-îngheț
- 11. Modul confort
- 12. Modul economic
- 13. Modul de funcționare al controlerului - răcire
- 14. Modul de funcționare al controlerului - încălzire
- 15. Unitatea de temperatură
- 16. Temperatură măsurată / setată
- 17. Suprascrierea temporară a programului
- 18. Numărul de programe curente

Funcțiile butoanelor

Buton	Funcția
∨	Modificarea valorii parametrului în jos
∧	Modificarea valorii parametrului în sus
D	Setarea zilei săptămânii
H	Setarea orei
M	Setarea minutelor
☀	Temperatura de confort
☾	Temperatură economică / Modul de vacanță
AUTO	Modul AUTO / Tasta înapoi
PROG	Setați programul / Selectați programul
✓	Confirmați setarea
• Reset	Repornirea controlerului, resetarea timpului

Setarea orei și datei



D - Apăsați D pentru a seta ziua săptămânii.

H - Apăsați H pentru a seta ora.

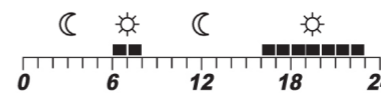
M - Apăsați M pentru a seta minutele.

Mod manual - setări de temperatură

În modul manual, controlerul menține o temperatură constantă setată până când utilizatorul o modifică din nou sau trece la un alt mod de funcționare. Controlerul are două moduri de funcționare: confort și economic.

☀ - Modul confort - în acest mod, controlerul este conceput pentru a menține o temperatură constantă în timpul zilei. Odată ce o temperatură este setată manual, de exemplu 23°C, controlerul o menține până când utilizatorul trece la un alt mod de funcționare sau setează o temperatură diferită, de exemplu 21°C.

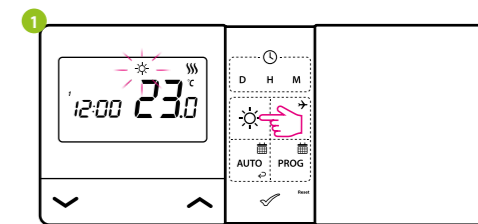
☾ - Modul economic - în acest mod controlerul trebuie să mențină o temperatură redusă (de noapte). Odată ce o temperatură este setată manual, de exemplu 17°C, controlerul o menține până când utilizatorul trece la un alt mod sau setează o temperatură diferită, de exemplu 19°C.



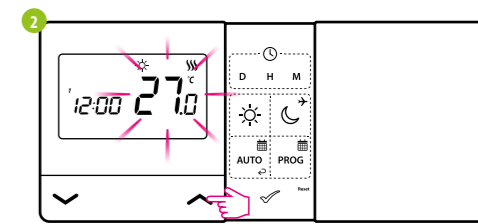
Valorile acestor temperaturi sunt luate în considerare în modul automat (pentru primul tip de program -> a se vedea pagina următoare).

Setarea temperaturii de confort

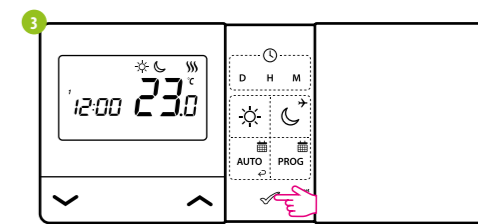
Apăsați orice buton pentru a evidenția ecranul, apoi urmați pașii de mai jos:



Apăsați ☀ pentru a intra în modul de temperatură de confort. Pe ecran ar trebui să apară pictograma soarelui.



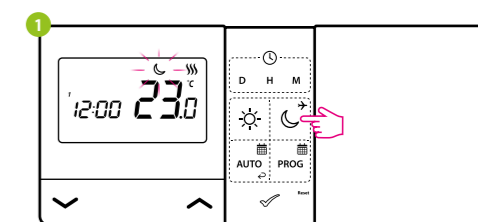
Apoi utilizați tastele ∨ sau ∧ pentru a seta noua valoare a temperaturii de confort.



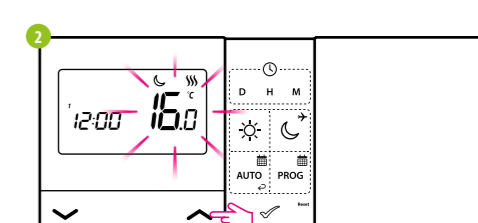
Puteți confirma selecția apăsând ✓ sau puteți aștepta ca controlerul să confirme singur selecția și să se întoarcă la ecranul principal.

Setarea temperaturii economice

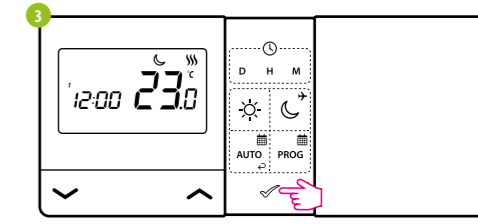
Apăsați orice buton pentru a evidenția ecranul, apoi urmați pașii de mai jos:



Apăsați ☾ pentru a comuta la modul de temperatură economică. Pictograma lunii trebuie să fie afișată pe ecran.



Apoi, utilizați tastele ∨ sau ∧ pentru a seta noua valoare a temperaturii economice.

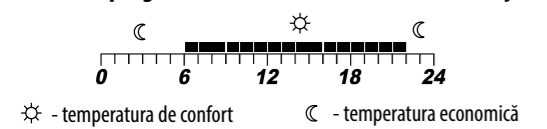


Puteți confirma selecția apăsând ✓ sau puteți aștepta ca controlerul să confirme singur selecția și să se întoarcă la ecranul principal.

Modul AUTO - funcționare conform orarului programat

În modul automat, controlerul menține temperatura setată în funcție de un program selectat de utilizator. Puteți alege dintre 2 tipuri de program pentru a gestiona temperatura în timpul săptămânii.

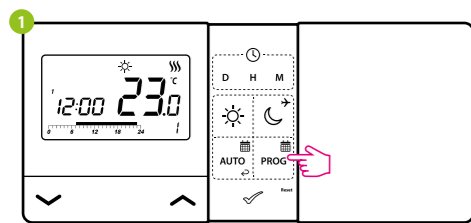
Primul tip de program (din fabrică cu linia timpului) și modul de programare a acestuia sunt descrise mai jos:



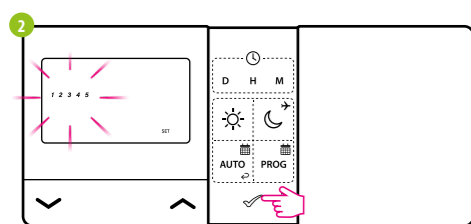
Sunt disponibile 9 programe. Programele 0-3 sunt programele de fabrică. Programele 4-9 pot fi definite de către utilizator.

Selectarea programelor din fabrică (0-3)

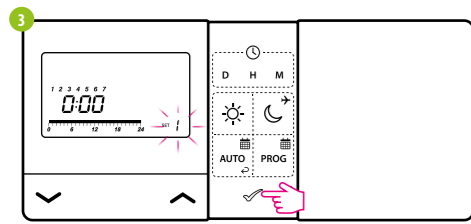
Apăsați orice buton pentru a evidenția ecranul, apoi urmați pașii de mai jos:



Apăsați **PROG** pentru a intra în modul de programare.



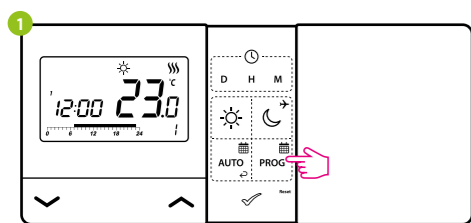
Selectați apoi perioada săptămânii utilizând **↔** sau **↕**. Confirmați selecția apăsând **✓**.



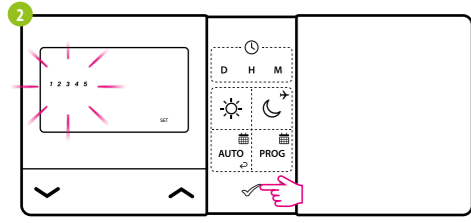
Cu ajutorul butoanelor **↔** sau **↕** selectați numărul programului (0-3). Confirmați selecția cu **✓**. Controlerul va trece la selectarea programului pentru următorul interval de timp.

Selectarea și definirea programelor utilizatorului (4-9)

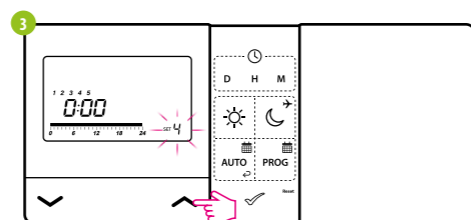
Apăsați orice buton pentru a evidenția ecranul, apoi urmați pașii de mai jos:



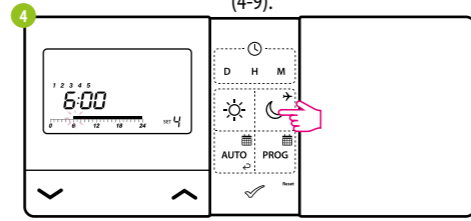
Apăsați **PROG** pentru a intra în modul de programare.



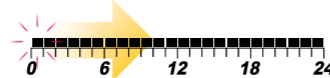
Selectați apoi perioada săptămânii utilizând **↔** sau **↕**. Confirmați selecția apăsând **✓**.



Utilizați butoanele **↔** sau **↕** pentru a selecta numărul programului (4-9).



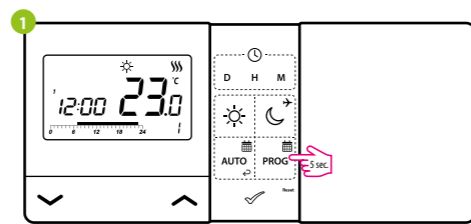
Apoi - de fiecare dată când este apăsat butonul Soare - ☀ sau Lună - ☾, linia de timp se mută cu o oră și atribuie o temperatură de confort (☀) sau economică (☾). Confirmați selecția apăsând **✓**.



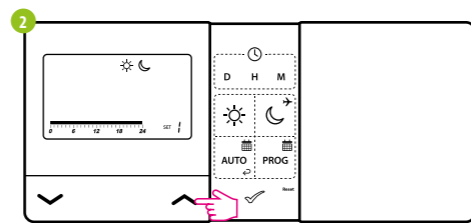
ATENȚIE! Programele ar trebui să fie stabilite pentru toate zilele săptămânii.

Cel de-al doilea tip de program și modul în care acesta este programat sunt descrise mai jos:

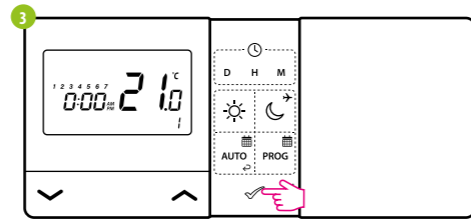
Apăsați orice buton pentru a evidenția ecranul, apoi urmați pașii de mai jos:



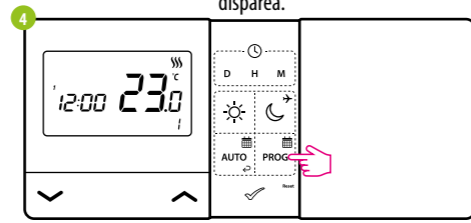
Țineți apăsat butonul **PROG** timp de 5 secunde pentru a intra în modul de selectare a tipului de program.



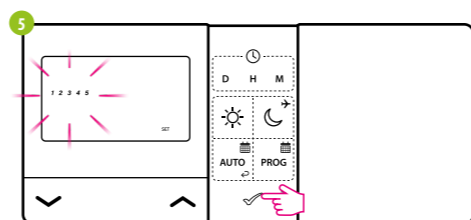
Apoi, utilizați butoanele **↔** sau **↕** pentru a selecta al doilea tip de program.



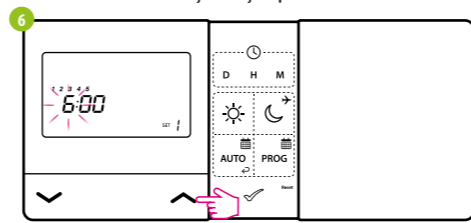
Confirmați selecția apăsând **✓**. Controlerul va reveni la ecranul principal cu cel de-al doilea tip de program salvat. De asemenea, linia de timp va dispărea.



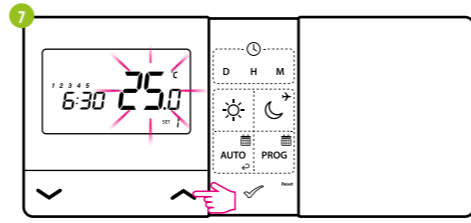
Apăsați **PROG** o dată pentru a intra în modul de programare.



Selectați apoi perioada săptămânii utilizând **↔** sau **↕**. Confirmați selecția apăsând **✓**.



Cu ajutorul butoanelor **↔** sau **↕** setați ora de începere a programului și apoi, după confirmarea cu **✓**, setați minutele. Când totul este gata, confirmați cu **✓**.

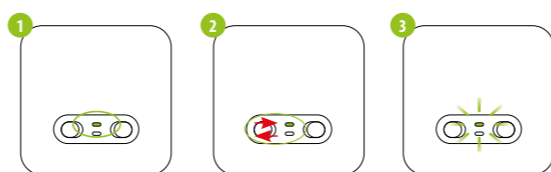


Apoi utilizați butoanele **↔** sau **↕**, pentru a seta temperatura. Confirmați selecția apăsând **✓**. Controlerul va trece la setările pentru următorul program (pot fi setate maximum 6 puncte de comutare).

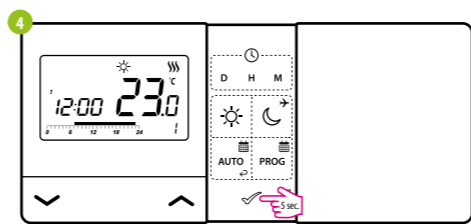
ATENȚIE! Programele ar trebui să fie stabilite pentru toate zilele săptămânii.

Asocierea controlerului E901RF cu receptorul

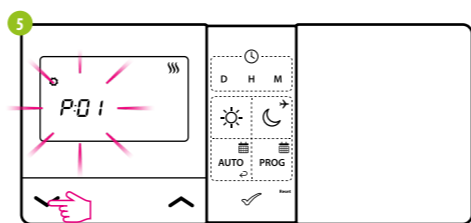
ATENȚIE! ÎN SETUL E901RF, CONTROLERUL ESTE ASOCIAT CU RECEPTORUL DIN FABRICĂ!



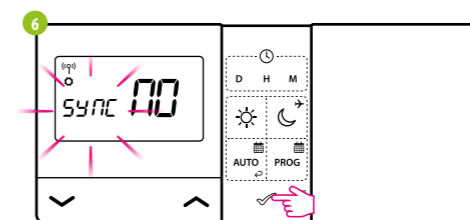
Dacă doriți să asociați din nou dispozitivele, asigurați-vă că receptorul este scos din priză și că comutatoarele de pe receptor sunt setate în poziția ON și AUTO. Apoi conectați receptorul la sursa de alimentare și așteptați ca LED-ul verde să lumineze continuu. Apoi, cu o mișcare rapidă, mutați comutatorul din stânga în poziția OFF și apoi înapoi în poziția ON. LED-ul verde va clipi pentru a confirma că receptorul a intrat în modul de asociere.



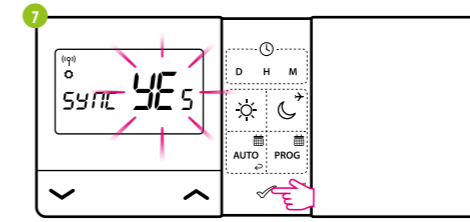
Țineți apăsată tasta **✓** timp de 5 secunde.



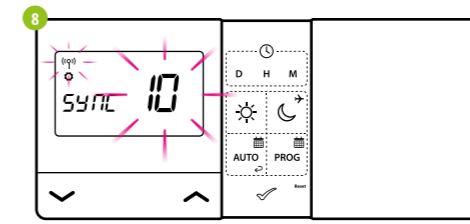
Utilizați tasta **↔** sau **↕**, pentru a selecta parametrul de sincronizare - SYNC.



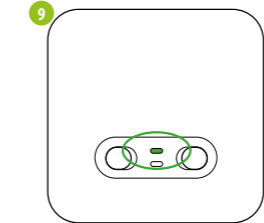
Confirmați selecția apăsând **✓**.



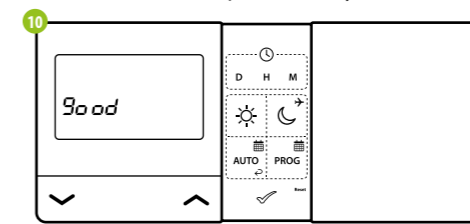
Cu ajutorul **↔** sau **↕** selectați YES și începeți procesul de asociere pe noua frecvență confirmând cu **✓**.



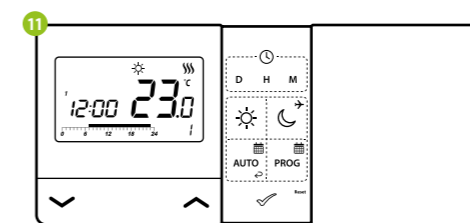
Controlerul a început să trimită un semnal pentru a găsi receptorul (simbolul intermitent al antenei) și a început număratoarea inversă, semnalizând cu cifra 10 (min). Procesul de asociere poate dura până la 10 minute.



Când LED-ul verde de pe receptor se aprinde continuu, dispozitivele au fost asociate pe noua frecvență.



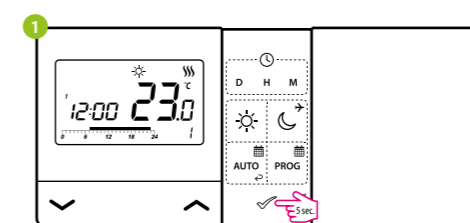
Controlerul va afișa mesajul „good”, indicând că dispozitivele au fost asociate cu succes unul cu celălalt.



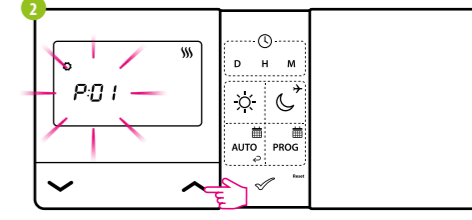
Controlerul va reveni la ecranul principal.

ATENȚIE! Dacă, după 10 minute, dispozitivele nu au fost asociate (de exemplu, nu există pictograma antenei pe controler, receptorul nu reacționează la semnalul de încălzire de la controler), procesul de asociere trebuie repetat, ținând cont de distanțele dintre dispozitive, obstacole și interferențe.

Modul instalatorului



Pentru a intra în modul instalator, țineți apăsată tasta **✓** timp de 5 secunde.



Vă aflați acum în meniul de instalare. Navigați între parametri cu ajutorul tastelor **↔** sau **↕**. Introduceți parametrul cu ajutorul tastei **✓**. Editați parametrul cu ajutorul tastelor **↔** sau **↕**. Confirmați noua valoare a parametrului cu tasta **✓**.

Parametri de service

Pxx	Funcția	Valoarea	Descriere	Setare din fabrică
P01	Selectare Încălzire/Răcire	☀	Răcire	☾
		☾	Încălzire	
P02	Metoda de comandă a sistemului de încălzire/răcire	1	Histerzis ±0,25°C	1
		2	Histerzis ±0,5°C	
		3	Algoritmul TPI pentru încălzirea prin pardoseală	
		4	Algoritmul TPI pentru încălzirea radiatoarelor	
		5	Algoritmul TPI pentru încălzirea electrică	
P03	Precizia indicării temperaturii pe LCD	0,5°C 0,1°C	Acest parametru determină precizia temperaturii afișate.	0,5°C
P04	Corectarea temperaturii afișate	-3,5°C până la +3,5°C	Dacă controlerul indică o temperatură incorectă, aceasta poate fi corectată ±3,5°C	0°C
P05	Tipul de releu	NO	Tipul de releu normal închis	NO
		NC	Tipul de releu normal deschis	
P06	Formatul ceasului	24h 12h	24 ore 12 ore	24h
P07	Scara de temperatură	°C	Celsius	°C
		°F	Fahrenheit	
P08	Temperatura minimă setată	5°C - 34,5°C	Temperatura minimă de încălzire/răcire care poate fi setată	5°C
P09	Temperatura maximă setată	5,5°C - 35°C	Temperatura maximă de încălzire/răcire care poate fi setată	35°C
P10	Sunet taste	NO	Oprit	YES
		YES	Pornit	
P11	Cod PIN	NO	Inactiv	NO
		PIN	Activ	
P12	Necesitatea unui cod PIN pentru a debloca cheile de fiecare dată	NO	Funcție inactivă	YES
		YES	Funcție activă	
CLR	Revenirea la setările din fabrică.	NO	Anulează	NO
		YES	Resetarea din fabrică	

*Numai pentru controlerul E901RF

SYNC	Funcția de asociere a receptorului (SYNC)	NO	Funcție inactivă	NO
		YES	Funcție activă	

Date tehnice

Controler cu fir E901

Alimentarea controlerului	2 x baterii AA
Sarcina maximă a controlerului	5 (3) A
Semnal de ieșire	Releu fără tensiune NO / COM
Interval de control al temperaturii	5 - 35°C

Controler fără fir E901RF (868 MHz)

Alimentarea controlerului	2 x baterii AA
Alimentarea receptorului	230V AC 50Hz
Sarcina max. a receptorului	16 (5) A
Semnalul de ieșire al receptorului	Releu fără tensiune NO / COM
Interval de control al temperaturii	5 - 35°C